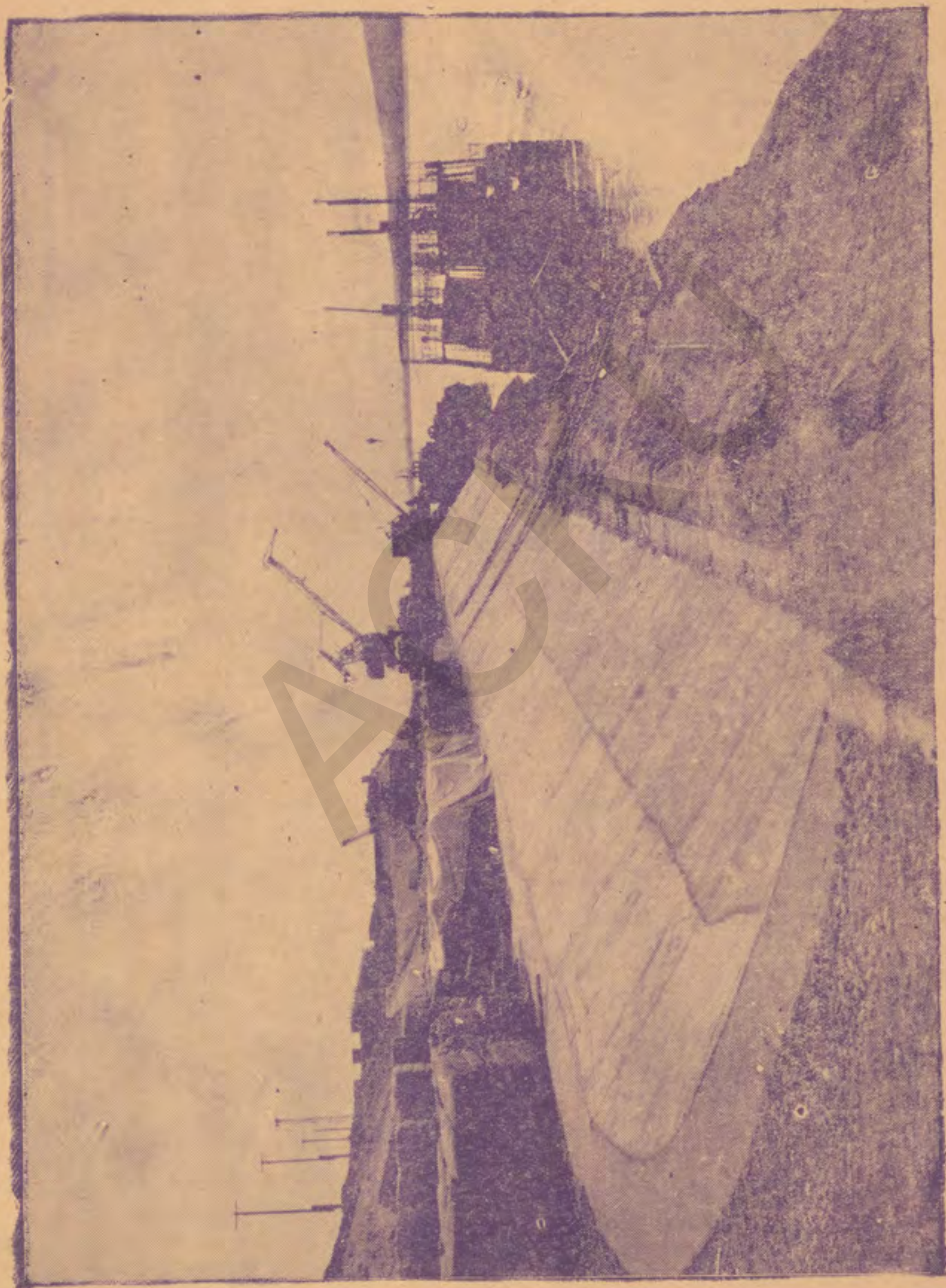


۱۳۴۰ / ۱۱/۱۹۶۲

کتابخانه



سد بزرگ کلا بندر



د خوشال خان ناز

ښاغلی عبدالشکور رشاد

خوشال خان پر ز کښدن وې ننگیا ليو
سرو مال د پشته نه تر ننگه چار
يو ارمان را سره ودم تر تورو خاورو
چي مي ته ليد د پشته نون د بڼه يار

که خوشال په حسرت دا غزوه لختی دردی
خدایه ته لاسه سمسور د قسام کلزار
دا يو ناز به د خوشال يوسي نياز منو
به مرگ مه نه پشته نه غليم نه خوار
که به ژوند کوي تر سره نه شوه هڅه
پسله مرگه مي هوري جوړه کي مزار
چي به عمر پرې او پندای سر مهر نو
د مغل د آس د سور کروزو غبار ۱۰

۱۰ داموضوع علامه اقبال په اردو کي هم راوړی ده.

د دې گڼې مضامين

د کښهارورو کي به [۱۷] منځ کي	د ۱۰ منځ کي
عبدالاحکيم شيدا [۱۹] د	د ۲ [۲] د
د نارينځي واقعاتو [۲۱] د	د ۵ [۵] د
ناج محل نه [۲۴] د	د ۸ [۸] د
تر جمال او حسن [۲۵] د	د ۱۱ [۱۱] د
والمتيغا کا کا [۲۸] د	د ۱۲ [۱۲] د

مسئول چلوونکی

۱، ۴، ۵ «گرزی»

اداره شهیدانو واپ

[د دولتي مطبعې څنگ ته]

کندهار

مياشتنی خپرونه

ادبي، تاريخي، اجتماعي، علمي

کالني «پيه»

په کندهار کښي [۴۸] افغاني

په دننه مملکت کښي [۴۳] »

په دباندنيو هيوادو کي يوه الر

گڼه [۱۰] لمریز کال ۱۳۴۰ د جدی [۲] دمیلادی کال ۱۹۶۱ د دسمبر [۲۳] پرله پسې گڼه [۲۲]

د بشر فکر

له دې امله انسان و نور و مخلوقانو ته ښاغلی دی چی د فکر او وینا خاوند دی. د فکر په څرنگه والی کی له پخوا زمانې څخه بیا تر اوسه پوری پوهانو د پرخه ویلی دی خو په نتیجه کی دې خبری ته را نژدې شوی دی چی فکر د انسانی مغزو محصول او وظیفه ئی د مادی شیو نو پېژندل او تجزیه کول دی، له دې څخه دا چو ته شوه چی د فکر غایه د شیو نو حقیقت موندل او د مادی پترازونه را څرگندول

دی و همدې ښکلی ته در سپېدو په لار کی بشری فکر د پړو پړو نه لیدلی او د پیری ستونځی ئی کاللی دی، دا چی کله، کله م - وېز د و - و نو د فکر سیر په مطالعه کی مدر جزر وینو دهغه علت دادی چی ځینو انسانانو د خود غرضی او منفعت پرستی یاد د پړو جهالت له امله د فکر سیر د تکامل مخه نیولې وه.

اېکښ خدائی قانون او د طبیعت نه ماتېدونکی دود هغه خنډونه له منځه وړی دی چی د فکر سیر مخه ئی بندوله، موږ چی کله د و - و نو فکر سیر ته کورو نو دا خبره را څرگنده

ومزله ته ئی ځان رساوه، دا خبره د تل د پاره په یاد واری چی د فکر او اجتماعي نهضت میر څمنوهر کله دنار بخی پېښو د جزبان په ترڅ کی هڅی کړی دی چی د بشری فکر دار نقا اوډ ولسو نو د پرمختګ مخه ونیسی که څه هم د پوې لنډی مو دې د پاره ذوی بریالی شوی دی چی د تلانو یو ون پر مخای و ذروی اما د کاروان سیر ئی له خپلی لاری څخه اړولی نه دی، که چیری دانسانې ژوند د لومړنی مهال څخه د فکر سیر ور برانیتي وای نو د پریخوا به لا د ژوندانه پېچلی مسئلې حل شوی وای او بشر به د پوه خوندور او په زړه پوری نیک مرغی په غېږ کی آرام پروت وای خو د منفعت پرستی او استثمار له امله چی بنسټ و قولو اجتماعي بد بختیو دی د بشر د امله تر سره سوی نه ده او د حقیقت در سپېدو په لار کی څوار کوټی فکر د پړو [نور په ۱۴ مخکی]

د روښانيانو مجاهدې

[د نيرى گڼې پاڼه برخه]

پاڼې کشميرى پدې الفاظو دده
سناينه کوى . دبايز بد نه پس
جلال الدين او چت مقام نه وخت
ارد پر زيات استقلال نه وموند
عادل او باضا بطه سړى ؤ .
جلال الدين هم لکه دخپل پلار
په شان دهندي مغلو دبرغل او
نجاوز خلاف ملاو تر له دنير او
نورو علاقو نه ئې شل زره پلى او
پنځه زره سواره دېوانشکر په
شکل راغونډ کړل پدې کى
اکثرخوا نان افريدى بوسفزی
مومند او غور يا خيل ؤ . دوى
اول په پېښور کى د مغلى
حکومت په نيول کېدو پرسید .
حامد بخارى باندى حمله وکړه
هغه ئې وواژه او بياني دښمنو
دملک نه دهند د مغلى قواو د
ابستلو په کار لاس پورى کړ چى
آخري په ۹۹۴ کى اکبر پاچا يو
لوى او قوى لشکر دکنورمان
سنگهه د کم ان لاندې اود
خواجه شمس الدين په مرسته
د جلال الدين مقابلې ته ولېږه

ارهر خو د دښمن او برغلکرو
فوجى طاقت د پرزبات و خوسره
ددې هم پښتنو د جلال الدين
روښان په مشرى دخيبر په دره
کى له دوى سره سخته مقابله
وکړه او برغلگران ئې دترخو
مرغو نو په شان پرې ايستل
اکبر نور تازه ملاتړ ورته را
ولېږه خو جلال الدين په دېره
مېرانه پوره پيو کال دخپلې
خاورى او آزادى دفاع جارى
وسانله او برغلکرو پرى برى
ونه موند په ۹۹۵ کى اکبر
پاچا بوخل بيا د بنګېښو په لار
دښمنو په خاوره حمله وکړه
خو دا ځل بيا جلال الدين د
پنځه زرو پليو او بوزرو تنو
سورديه مرسته ددې برغل مقابله
وکړه او سره ددې چى په دغه
جنگ کى بوسونيم زره تنه
پښتانه مړوانان مړه شول خو بيا
هم دښمنانو لشکر دښمنو په
ايل کولو کى کاميابى حاصله
نه کړاى شوه دې نه پس جلال

الدين هم لکه دخپل پلار په
شان نيراته وخت او هلته ئې
ځاى ونيو ده به ددغه ځاى نه په
دښمنانو حملې کولې چنا چه
په ۹۹۶ کى دصوات باجوړ په
علاقه دښمنو اود دهند مغلو د
برغلکرو لشکر و منځ کى
سختى نښتى وشوې خوا لکه چى
دښمن لشکرى خورى شوى نو
جلال الدين هم بيرته خپل نيرا
ته راغى پدې ترتيب تر سنه يوزر
پورى د جلال الدين روښان د
دفاعى اود جلال الدين اکبر د
برغلکرو فوځونو منځ کى نښتى
او جگړې جارى وې چى آخر
جلال الدين اکبر په سنه يوزر
کى بيا بوعظيم لشکر د جعفر
بيگ ، آصف خان او قاسم خان
دمشرى او کمان لاندې دجلال
الدين د مقابلې دپاره وگماره
خو دوى هم دزور او قوت په
وسيله دهندي مغلو استعماري
مقاصد مخکښى بونه نلى شول
اوله ئې کبله ئې په سازشونو او
لاچرولاس پورى کړ او دغى
حرى ئې تاثير هم وکړ . پښتانه
په خپلو کى بې اتفاقه شول او
غزى جلال الدين هغه جلال
الدين چى دهندي مغلو لوى *

• طاقت واهلی شو د پردو په
لمسون په خپله د پښتنو دلاسه
ووهل شو. دده دوه وروڼه
شیخ عمر او خیر الدین دلازا کو
ووزل شو او بل ورور ئې
نور الدین د دښمنانو په لمسون
مو مندو وواژه او له جلال آباد
نه په دردمند زړه تیراته ستون
شو او د غلته یو محل بیا د خوشحال
خټک دی شعر خپل مصداق
و موند چی وائی :-
په بل غشی بل تو پک و پشتمل نه یم
که و پشتمل یم خو بیا پخپل تو پک یم
سره ددې هم چو نکه جلال الدین
نه د دښمن په مقابل کی لاس تر
زنی کښې ناستل او په گناه
ښکارېده نو میدان ئې پرې-
نښود او په سنه [۱۰۰۷ هـ] کی
ئې د توری په زور غزنی د دښمن
دلاسه آزاد کړ او دوه کاله ئې پر
غزنی باندي مستقل حکومت
و کړ چی آخر په ۱۰۰۹ کی
پر غلگرو په لوی طاقت پری
حمله وکړه او اړه ورلخی خونړی
جنگ جاری ؤ چی په آخر کی
جلال الدین د بوسری دلاسه چی
بنادمان ئې نوم ؤ زخمی شو او د
غزنی نه درباط غره خوانه په
تلرمجبور شو ولې هلته د مراد-

بیگ نومی بوسری دلاسه شهید
شو سر ئې دا کبر در باره راوړی
شو. او د هند مغلی دربار پدې
کامیابی بناد نامی ویزغولې خو
دهغوی بناد نامی لا آخر ته وې
رسېدای چه د آزادی غوښتلو
مشعل او دروښانیا نو د کور ئې
دمبارزې بیرغ د جلال الدین
زوم د میار وښان امسی او د شیخ
عمر زوی احداد اوچت کړ او د
دښمنانو سترگی ئې و برېښولې.
احداد د خپلو پلرونو نیکونو
په لار قدم واخیست او د دښمنانو
مقابلې ته ودرېد، خانی کشمیری
دا حداد په ستاینه کی هسی وایی :-
احداد یو عادل او با ضابطه
انسان ؤ د خپلو ښاغلو او نما نځلو
نیکونو په قاعده او قانون روان
پاتی شو هر چاته به ئې خپل حق
رساوه او په جهاد کی چه به کوم
مال واجبه او غنیمت شو نو د هغه
پنځمه برخه به ئې په بیت المال
کی داخلو له اړه غازیا نو به ئې
وېشله. هغه وخت چی احداد د
پرغلگرو خلاف میدان ته
راووت او دا کبر پاچا وروستی
او د هغه د زوی جهانگیر او مری
شې ورلخی وې.
احداد په سنه ۱۰۳۰ هـ کی لځان

کابل ته راوړ ساوه اود کابل
په شاوخوا کلیو ئې د پرغلگرو
سره جنگونه وکړل.
دلو کر د خرخ په علاقه کی چی
د احداد سره کوم جنگونه
شوی دی جهانگیر پخپل کتاب
کی دهغو بادونه پدې شان کوی :-
احداد پښتون چی له د پری
مودې راهیسې د کابل په غرنی
سیمه کی په سرکشی او قنقو
پیدا کو او بوخت دی د پریزات
پښتانه ئې په لځان راټول کړ پدې
زمانه لوی پلار اکبر له وختونه
تر اوسه پوری چی زما د تخت-
نشینی اسم کال دی دده د
مقابلې د باره همپشه پوځونه
مقرر او تعین پانی شویدی. د
احداد او جهانگیر منځ کی یو
خونړی جنگ داسې هم شویدی
چی پکښی درې زره پښتانه
لځوانان د خپلی آزادی په لار
کی شهیدان شول.
دهند د مغلو په پرغلگرو پوځو نو
باندي د احداد د حملو سلسله تر
۱۰۳۵ هـ پوری اوږده او جاری
پانی شوه ولې په همدغه کال د
[نواغر] [اواغر] په علاقه کی
د یو جنگ په میدان شهید شو
وائی چه کله دی شهید شو نو د

دېنمن پوځيان دده کوټ ته
ننوتل او هاته ئې وایدل چې د
پوځي پېغلي نجای ته پرته بل پو
کس هم دا حداد په ملګرو کې
ژوندی نه و پاتې او دغې پېغلي
نجلې هم چې څه وخت اچنې
سپاهیان وایدل نو ځان ئې د
کوټ د برج په کښته راګوزار
کړ او داسې ئې د غلامی په
ژوندون باندې دبا کې او عزت
مرګ غوره کړ او داتې هم
دېنمن ته ونيودل چې دېښتو په
خاوره چې پوره نجای هم پاتې
وي نو غلامی ته به غاړه پسته
نکړي.

د منتخب المباب نوم یی کتاب
خواند لیکلی چې :-

کوم وخت چې دا حداد سر د
جها انګیر دربار ته یووری شو
نوهغه یوادی جشن جوړ کړ او
خیلو پوځونو ته ئې مبارکي
ورکړه.

دا حداد په مرګ هم د روښانه
نیا نو تڅرېک ختم شو او دا حداد
نه پس دهغه زوی عبدالقادر د
آزادی بیرغ پورته کړ. ده په
۱۰۳۷ هـ کې د تیرا په خرمانه
کې د غلو په ظفر خان صوبه دار

حمله وکړه د پرمغلیان وژلې
شول او مالونه ئې دېښتو ته په
غنیمت کې ورسېدل. د عبدالقادر
حملي تر ۱۰۴۴ هـ پوری جاری
وې او دهغه په پس په یوه ځنګل
زاره علاقه کې د سعید خان مغلی
صوبه دار لاطرفه و نیوی شو د
شاهنشاه دربار ته واپېرل شو او
شاهنشاه هم دی فرار کړ چه
آخر په ۱۰۴۶ هـ کې په پېښور
کې وفات شو.

د عبدالقادر د وفات نه پس دمیا
روښان لمسی او د جلال الدین
زوی الله داد ملا تر لاه او دخپلو
پلرونو اړیکو په شان ئې د
یرغل کړو په خلاف میدان ته
ودانګل. مصاصم الدوله په
ماثر الامر نومی کتاب کې دده
په حق کې لیکلی چې :-

الله داد یو زړور او بیت من سړی و
دی په نیک فکر رابستی او د
اخلاقو په پاکی کې یې چوری و
هر څوک دده اخلاص مند او
فدایان و چې آخر شاهنشاه په
د کن کې دده د تائیر خورېدو ته
وېرېد.

دده زوی او ورور لا د جها انګیر
د پادشاهی په موده کې د کوا-

لیار په کلا کې بندیان و چې
آخردی هم د هندې غلو د دربار
د اچنیاو په لاس کښېوت او
جها انګیر په شرواتیام حکوم کړ.
دی د شاهنشاه په وخت کې په
۱۰۵۸ هـ کال کې په د کن کې
وفات شو. د جلال الدین بل
زوی کریم داد هم د هندې غلو
د امپراتوری خلاف ودرېد او
دېر جنګونه ئې وکړل چې
آخر دخزاو خورولو په زور
یرغل کړ پدې کامیاب شول
چې دی ونیسی. کریم داد د
شاهنشاه په حکم په ۱۰۴۷ هـ
کې وژلای شو او دده په
مرګ د روښانیانو د کورنۍ
وروستی خراغ هم مړ شو.

دا و د بې وې ښتني کورنۍ
سرگذشت او ماجرا د هند د
مغلي امپراتوری په دور کې.
اوس کیروپي رنګي او دهغه
هم خیال خلک دا اندازه لکولی
شي چه دهند د مغلي حکومت
دیر غلونو متعلق په دغه زمانه
کې دېښتنو خیالات او جذبات
څه و ؟؟؟ [پای]

بناغلي نوميايي

زما کتا بخاني

زما هره کتا بخانه له لومړي سره څخه بيا تراوسه پوري په داسي ترتيب راغلي ده چه شل يا پنځه ويشت پنځه نري کتا بو نه دي چي يو څه ئي په زاره زنگ و هلي بکس کي يو پر بل باندي بېدوله پرانه او يو څه ئي ناشي پتاشي نردورو لاندي دخوني په ناخچه کي زما دمطالعي انتظار کوي . هر وخت زما دهرې کتا بخاني وضعيت دغسې دي اود آبنده دپاره هم داهيله رايکښي وژل سوې ده چه زه دي ديوې داسي کتا بخاني خاوند سم چه فيشنې خلک ئي خپل ترمنځ (لابري) بولي . لېکن زما کتا بخانه چي زما په خيال يوه خو بائي لري هغه داده چي پر يوه قرار نه ده پاته سوي ، بلکه زما د تحول له دورو سره ئي سم تغير کړي دي اوزما دژوند په پېلو ، پېلو فاصلو کي څو واره به خپلو محتويانو کي اليشه سوي ده . څرنگه چي زما دهرې دوري کتا بخاني ذهني بلي دورې له کتا بخاني څخه دکتا بو ذما هيت له پلوه ښه ډېر فرق کړي دي نو ځکه زه وبلاي سم چي ما د خپل ژوند په تاريخ کي يو شمېر کتا بخاني درلــ وولي دي .

زما لومړي کتا بخانه چي زما دپلار په وروپورانې سرشته سوي وه په هغي کي دلمانځه ، اوداسه ، عقايدو اوداسي نور کتا بو نه وه چي ماته ئي تر هر څه دمخه د آخرت دعذابو نو هولنا که منظرې ؤونه را نژدې کړي وې چي د کوچني والي د باز يو دک زړه ئي د کړوم په شکنجه کي راسانلي وو اود طفوليت په لالابالي دنيا کي ئي دا ډول حساس کړي وم چي د آخرت له زحمتو څخه دخلاصېدو دپاره مي په تپ معصوميت کي دورځي اود شيې عبادتونه کول اود دې دپاره چي ايمان مي د شيطان له زواله څخه په امان سي نو د زهد و تواخوا ؤونه مي لاس اچولي وو .

خو زما نه وروسته نه يم خبر چي زما ځان ئي علت و بولم او که زما جهان ، خو په هر صورت دا لومړي کتا بخانه مي په يوه بله کتا بخانه اليشه کړه . د لومړي کتا بخاني کتا بو نه مي په نيمه يا په پوره بيمه خرڅ کړه اويوه عرض کي مي د کيميا کړي ، يوناني طبابت ، رحل جفر او تعويذاتو نـ وي او زاره کتا بو نه ولاس ته راوسته او دوهمه کتا بخانه مي تياره کړه . لکه څنگه چي زما مفلسي ددې باعث وه چي وکيميا کړي ته لاس واچوم دغه رنگه ددې باعث هم سوه چي په دغه لومړي سر کي لاس ځني واخلم ځکه د هيڅ نسخي د جوړېدو دپاره مي مالي توان نه درلودی .

په يوناني طبابت کي چي مي بيا ليدنه چي دهرې دوا دمضر خاصيت دمنځ نيوي دپاره يو مصلحه دوا هم ورسره گډېږي او هره مصلحه دوا بيا خپل مضر خاصيت هم لري نو زه د يوې نسخي د عمليې په نتيجه کي نه پوهېدم چي آيا دا مصلح او مضر نه که تر پايه ادامه ورکول سي نو ځکه کاميا به کېدلای سي

چی په خپل اول عمر کی یوه نسخه
تیاره کړی او که ئې تیاره هم
کړی هغه به د صحت د پاره مضره
وی او مخکې له دې مضر طبابت
څخه هم زما خوا نوره سوه .
درمل ، جفر نمونې او اورادو
دېرو نمرینو چی زما ماغزه
خراب نیکړه نو د امری او
اوستری ترمنځ ئې مایه یخ واقع
فرق ونه لیدی .

له دې جملې خبری ئې وېولی چی
زما دوهمه کتابخانه ئې هم
نکوانی کړه . ددې کتابخانې
کتابونه می هم داسی په یو
څو ورځو کی له بکسور او ونه
اوله ناخپو را کښته سوه او په
لږ پایه ډېره بیهه پر خپله خوا
ولاره .

مانه چی د خلکو ترمنځ غمغوری
نصبونه او عداوتونه داسی
معلومېده چی د بې غوری او
ناپوهی څخه راپاڅېدلای دی او
د طبیعی ژوند خوشاله او پراخه
دنیا مو د غمغوری ژوند په غمجنه
اورنگه دنیا له لاسه ورکړی ده
نو په دې سلسله کی د اسلامی
فرقو ترمنځ مساله د تحقیق
قضات او تطبیق اشتهارا ولاړه
سوه . څرنگه چی زه هر کله د

خیلی محدودی کتابخانې پر
الیشواو غښتلی وم نو په لږ ورځی
کی می له هغو کتابو څخه دریځه
کتابخانه تیاره کړه چی د
اسلامی باچپیو په یرم کی به ئې
ښائی د سیاسي اهمیت درلودی .
څه سرمو پرله کړزوم و یونانی
فلسفو نه زما لار وروونله او اندر
په بولږ موده کی زما کتاب-
خانه د یونانی فلسفو او منطقو
کتابو پر سر واخیسته . ددې
کتابو دو ډلو او تخان په پوهو او
سترپاری می تر اوسه پوری لا
له زړه څخه نه دی ونلی . خیر
دېر یکنی ستړی سوم اما زما
لار ئې د داسی خوانه نه وایسته
چی زما قناعت تامین کړی .
له داسی چاسره به مخامخ کېدم

چی هغو به هر کله رانه ویل چی
تا څو کړده زاره شیان وېلی او
کټلی دی مگر اوس به امر بکا
او بورپ کی داسی فلسفی علوم
و منځ ته راغلی دی چی د دنیا
سرنوشت ئې ډېر په مثبت ډول
سره ټاکل دی . د امر بکا ئی
او یو روپی مد نیت صنعتی
مظاهر و زما وزره نه رانېر دله
چی د ابه رشپاری نو د داسی
خبرو تر اثر لاندی زما ودې نه

منځ سوچی د احضار الارواح او
نورو داسی شیانو هغه اصول
ملاحظه کړم چی خلک ئې اوی
ا کتشافات بولای . بدې سبب
چی موز نه خو عادی کتابو به
هم په آسانه په لاس نه راځی و
داسی کتابونه خوبیا بینو په
مشکله پیسدا کینزی چی د
موضوع مازی نوم ئې لا چانه وی
ارو بدلای . په هر صورت هغه
عشق او مینه چی ما د خپل ذوق
له پالموسره درلوده نو ددې
باعث هم سوه چی د داسی موضوع-
عانونو کتابونه څو-و چلنده
په لاس را س-ی او څو-چلنده
بله کتابخانه پر جوړه کم . دا
د امر بکا او اروپا د صنعتی عصر
روحانی خرافات چی تر هر څه
ئې سیاسی جنه به زیاته را
معلومینزی ، ومی کټل ، ومی
ویل او عملی می کړه څو-و به
نتیجه کی په ورسېدم چی زما
ددې کتابو او دد مخنیو کتابو
ترمنځ که څه فرق وی نو هغه په
ژبو کی دی نه په ماهیت کی .
که څه هم د بلی کتابخانې د پاره
می لامفکوره نه وه پیدا کړی
خو د صنعتی عصر د سیاسی او هامو
کتابونه چی د علم پالشونه

در کول سوی دی، دهر را باندی
وغه پده اوغوخته می چی خورا
ژرني پر بازار کرم، خرنکه
چی د بازار ذوق لودی اړو پائی
سوی نه نه دی رارسېدلی او
بدې سبب دا کتا بونه خربدار
هم نلری نو ځکه چېرأ زموږ په
کور کی رایانه سوه.
کله می خیال می چی کشکی
می یوه رساله کتبی وای او په
هغه کی زما د نورو کتا بخواو
پر محتویاتو باندی په تفصیل
سره زغېدلی وای او اندېوالانو
نه می نکل کړی وای چی دغه
لاری په منځه مه اخلی چی دا
پخوا زه برنللی وم ځکه دیو
نارمل انسان د پاره پرته له
ستر یا او سرگردانیو څخه بله
واقعی نتیجه نلری. کله یی...
ملفت سم چی د زما هی سیر پخپله
اوس دهر هغه دی او که سری
پخپله باطنی او خارجي دنیا کی
په څه وېشتمی دی او غواړی چی
له خط او څخه ځان په امان وساتی
نو د انسانی نری موجه... وده
شرائط پخپله ددی بوهنی تلقین
کوی چی دخالی خیالیانو او

نصوراتو پر بنسټ جوړ سوی
کتا بونه بدې نه ارزی چی با
وویل سی او یا وسایل سی.
ستاسی په نو سردا بنده وی چی
زه اوس کومه کتا بخانه اړم
او که یا؟
هو کی زه تر هغه وروسته د بلی
کتا بخانې هم نېتن سوم اودا
کتا بخانه می هغه کتا بخانه
وبولی چی پتانی په بله به الیسه
نه سی اما ممکنه ده چی دهر
انکشاف به وکړی. ددی کتا ب
خانې په کتا بو کی ماته ژوند
اوله ژونده زېږېدلی سلسلې په
پخوانی اوسنی اورانلونکی
جریان کی تر زیاتره حده روښانه
سوی دی. دا کتا بخانه که بل
څوک را پېچلایه نلری خوزه
بله هی هم د ځان اړم دراپسی
نسل دپاره به ښه نو که سره
وساتم.
په دې سبب چی هغه د روحی
خرافاتو کتا بونه هم زموږ کړه
پرانه دی اوزه یو جلا ځای هم
نلرم چی هلته هی زما له نوی
کتا بخانې څخه جلا وساتم نو
ځکه دا یو لوی مشکل و بولی

خواوس دسټی په دسټی می ددی
مشکل چاره په دې کړېده چی
ما د نورو کتا بو او کتا بخواو
په مقابل کی دخپلو منفی تاثراتو
د اظهار وړلو په غرض دا یوه
مختصره یادونه دروحي خرافاتو
د کتا بو پر بلا گردان باندی
کتبی ده چی په عین حال کی
دوی هم په انسانی سویدی او په
هغه نورو کتا بو می نه کېږی.
یادونه: په عجب څه چې نری
کی رایا پخپلی سو، لومړی
خو مو عمر دهر کم دی. هغه
بیاهم دوی برخې په ناچوری
خوب او خورک کی تیرېږی.
د طفولیت یوه اوږده دوره هم
برخه پیکشی لری. کومه لږ
حصه چی رایا تیرې په هغه کی
بیا له دونه ډول ډول اوزیانو
چټیانو سره مخامخ کېږو
چی یو پلورته ملفت کېدل
یو کم کار نه دی او بیا ځان
ځنی سبب یوه کوچنی خبره
نوده او بیا تنقید پر کول یوه
ساده موضوع نوده اوله ما پینه
ایستل خوښی لایوه بله اوږده
مجادله کتل کېږی.



ښاغلی «پانينو»

کړه کتنه

-(دمذ کر جمع)-

د کابل مجلې په سترگه اړومه کتنه کې می [دمذ کر جمع] په نامه د ښاغلي عبدالله بختانی یوه لیکنه تر سترگوسوه او لیکونکي ټي تر نوموړي نامه دمخه یوه داسې لنډه یادونه کړې ده چې: د کابل مجلې ادارې له ده څخه غوښتنې وه چې دمذ کر جمع شرح کړي.

اوس به نو واردواره د ښاغلي بختانی لیکنه په لنډه ډول سره وکتل سې او بیا به تر یوې مختصرې مقایسې وروسته د ښاغلو لوستونکو توجه د پښتو په گرامر کې و یوه نوی مړه کېدو نیکې خصوصیت ته ور واړول سې.

* * *

[دمذ کر جمع] د عنوان لیدنی او بیا د لیکونکي یادونې ټي زه هېښ پېښ کښېنولم او داسې پوښتنه رانه پیدا سوه چې: د کابل مجلې اداره دمذ کر له جمعې سره څه مینه او علاقه لري؟

یعنې کابل خو د پښتو ټولنې یوه پښتو خپرونه ده مگر دمذ کر جمع بیا په عربي کې یو عجیبه او دلچسپه موضوع ده چې له پښتو سره څه دندې اړیکې نه لري.

په ن کر سره ځکه حصر نه کړه چې لیکونکي عربي کلمات هم جمع کړي دي.

۳۱: د [مذ کر] قید چې لیکونکي راوړېدی په نومو او صفاتو کې له مؤنثه څخه تمیز او بېلونه کوي.

۴۱: لیکونکي د [مذ کر] قید بېله مقیده څخه راوړېدی او دغه داسې اشتباه پېښوي چې نه به وايي لیکونکي پخپله د [مذ کر] کلمه جمع کړې، نو ددغې اشتباه درفعې له پاره د مقیدو [نومو او صفاتو] ذکر لازمي گڼل کېږي.

۵۱: د [جمع] کلمه می بله عنوان کې ځکه جمع کړله [جمعې] چې مبتداء ټي جمع ده او مبتداء می بیا ځکه جمع کړې ده چې د یوې واحدې کلمې جمع مقصد نه

۱- ري . کلمه چې می د مضمونه محتو- بات ولیدل که می کتل چې عنوان ټي پوښتوانی او مضمون ټي نور څه یعنی د عربي دمذ کر جمع نه وه پکښې بیان سوي بلکې د پښتو دمذ کر و مفردو نومو او صفاتو جمع می راوړل سوی وې چې باید عنوان له موضوع سره د مطابقت په صورت کې داسې وای: [دمفردو دمذ کر و نومو او صفاتو جمعې].

۱۱: د [مفرد] قید می ځکه ور باندې کښېښووی چې پښتو جمع نومونه هم لري، لکه: ولس، ټول، کډی، ... چې لیکونکي په خپله لیکنه کې نه دي راوړي.

۲۱: دغه جمع کړه سوی نومونه او صفاتو نه می د [پښتو]

بلکه به مضمونه کړه پر کلمات جمع کېږي .

۲: داچې ددغې مقالې دليکنې غايه به څه ده؟ زه پوره نه ښه پوهېږم او په دغه سبب سره نو مانا ځينې داسې پوښتنې را پيدا کېږي چې:-

۱: آيا د پښتو دغه برخه نيمگړې ده څوکه نه پرې پوهېدل او بشپړتيا يې غوښته؟

۲: آيا د نننۍ ژبپوهنې پر اساس باندې نې کټه گوري کونه او پر ابرونه مقصد ده؟

۳: آيا ددغې ليکنې څخه مراد داو چې لوستونکي دې د نومو او صفتو په جمع کولو کې له لهجورې توپيره څخه خبر سي؟

۴: آيا په دغه مضمونه کې د نوموړو کلمانو د جمعې پر تاريخي سیر باندې بحث مقصد ؤ؟ او که .

۵: آيا د مجلې له پاره صرف د يوه گرامري مضمون ته يه کونک مراد ؤ؟

۱۲: داچې په پښتو کې د کلمانو د جمع کولو برخه نيمگړې ده که نه ده؟ خود مجلې خپروانې نې دغه نيمگړتيا هيڅ نه ده ور بشپړه کړې او که

بشپړتيا چې نې در اوده هغه نې لاهم بر درواي ده . که ښاغلي لوستونکي د ښاغلي رښتين گرامر چې د براس کاله تر مخ نې چاپ کړې دې دغه د جمعې برخه نې د ښاغلي بختانوي له سترگې ليکنې سره مقايسه کړي نو به نې د نيمگړتيا او بشپړتيا په توپير ښه تر اړه پوهېږي .

۲۲: که ووايو چې داوسنۍ ژبپوهنې له اصل او سره دې مطابق په کلمانو کې سمه پېشنه سوي وي خو هيڅ نه ليدل کېږي کمې کټه گوري چې جوړه سوي دي لومړي به خپله ناقصي دي 'مثلا': مېږي 'بختانوي' کابلې... يا ستوري 'غلي' سبي' کټونکي؛ شرا... داسې کلمات دي چې نه معنوي کټه گوري جوړوي او نه لفظي . که چيرې دغه کټه گوري د وروستنۍ ملينه [ي] پر اساس باندې وي نو په دغه صورت کې خود پښتو يوه لويه سلسله کلمې پکښې را تلای سي او که د جمعې د [بان-ان] پر اساس وي خو بيا داسې نه ور کلمات هم ور گډېږي چې په وروسته کې ملينه [ي] نه لري او نه د تولو

پورتنیو کلمو [ي] ملينه ده . يوه بله يادونه چې بايد ورسره ده داده: په ځينو کټه گوريو کې دوني مثالونه ور کړه سويدي چې شمېر نې بيخي و [ويشتو] نه رسيږي مگر په ځينو نورو کټه گوريو کې بيا دغه شمېر نشي پر دوو يا درو مثالو باندې درول سوي دي چې دغه بېښه بخيله د کټه گوريو پر ماهيت باندې ډېره اغيزه لري .

در يمه يادونه نې داده چې د مضمونه تر اصلي کټه گوريو نې او تولو او تر او تولي فوټ او تولو او پښتې دي يعنې تر اصلي برخو نې مستثنا برخې ډېرې دي . ۳۲: کشکي خود مفردو کلمو پر جمع باندې داسې بحث سوي وای چې لهجورې توپيره نې ښوولای او ددغه کار سرته رسونې به يوازي د توپير ښکاره کولو په نسبت اهميت نه درلودای بلکه د هر محاي د لهجې له پاره نې يوازې بيخي رښکاره هم جوړاوه بلکه ښاغلي روهي چې پر دغې توپير باندې د پکښې له دوو لهجو څخه بحث کړی دی .

اوس هم ځينې لهجورې جمعې

* له «تغییر کوونکو عواملو» څخه د لیکونکي مقصد دغه نه دی چې عوامل تغیر کوي، بلکه له موضوع او قرابنو څخه داسې ښکارېږي چې د نوموړي مطلب له «تغییر کوونکو عواملو» څخه

دی، چې واورو ته تغیر ورکوي. بل دا چې «د جمع په شکل تغیر شوی صورت» داسې اشتباه پېښوي چې: «تغاره» «نامه» «زنگانه»... کلمات جمع دی مگر مطلب داسې نه دی، ولې چې دغه کلمات مفرد دي نه جمع او د لیکونکي مقصد به دا وي چې: «مفرد د جمع په څېر» خوداسې حکم کوونکې هم بېله څېړنې څخه نه بیا بیږي، ولې په اساسي سره نه سوو وپېدلای چې مفرد به د جمع په څېر وي او که جمع د مفرد په څېر؟ او یا خو به دواړه سره موازی وي، لکه په دغو لاندنیو مثالو کې.

الف: هغه کټه کوری چې منحرف مفرد او جمع کټه سره یوشانې وي.

مفرد	منحرف مفرد	جمع	منحرف جمع
خوږ	خوږه	خوږه	خوږو
زور	زاده	زاده	زړو
سپور	سپاره	سپاره	سپرو

ب: په دغه کټه کوری کې بیا منحرف مفرد او جمع ډېر توپیر خپله لري. «اور په ۱۴ مخ کې»

راوړل سوېدی مگر وروسته دانه راښيي چې دغه په چا پورې اړه لري او نشي دوشی در سره نکر سوېدی چې به اکثره محاورو کې، او یا ځینې قبایل کې بیا داسې [۱۰۰] رايي.

د دغو لهجوي توپيرونو په سلسله کې داسې هم پېښه سوېده چې ځینې کلمې دخپل هرا لهجوي شکل جمعې لري، لکه: «خپور» «خپاره» «سپور» «سپاره» «پسه» «پسونه»... دغه دوهمه پلا بیا په بله کټه کوری کې د «خور» «خواره» «سور» «سواره» «پسه» «پسان»... په توګه هم راوړل سوېدی.

چېری بیا داسې پېښه سوېدی چې اصلي عمومي او منلې جمعې و فرقت او ت یا و نو ت نه غورځول سوې وی او پر ځای کې محلي یا پخوانۍ جمعې راوستل سوې وی، لکه: «مرغه» «مرغونه» «شیون» «شپانه» «پسه» «پسان» «تی» «تیونه» «خی» «خیونه» «چي» «چيونه» «شکون» «شکانه»...

۵۳ : ۱۹۹

۴: اوس به ځینې نور صرفي حالات لکه: مفرد منحرف حالات او جمع منحرف حالات وګورو. ښاغلی بختایي پدې بـ اړه کې داسې کښلی دی چې: «ځینې نومونه د تغیر کوونکو عواملو په اثر» په باطني صورت سره تغیر کوي او د همدغه جمع شکل غوره کوي د جمع په حالات کې بیا په آخره کې [ونه] راځي.

مفرد	د جمع په شکل تغیر شوی صورت	په جمله کې	جمع
یتلون	یتلانه	د یتلانه په چپ کې می لاس واهه	یتلونه
نوم	نامه	د خدای په نامه	نومونه
زنگون	زنگانه	نر «زنگانه» پوری عورت دی	زنگونه... تر پایه *

بناغلی غلام محی الدین
ایوبی

په اسلام کی د ښځو حقوق

او د ښځو حقوق ټي نسبت و نارینه
نه نیمه و باله یعنی دوی حصې د
نارینه یوه حصه د ښځې .
د اسلام دغه پورتنی وېش چې
ښځه نیمه تر نارینه حق لری
دېر ښه عدالت دی چې زیاتره
حقوق یوه انسان ورته تسلیم او
بالیکل ټي درست گڼلی دی
دلته ددې حاجت نه وینم چې
پر دې نقطه باندې اضافه
تشریحات وړ کم .
اسلام د ازدواج په مسئله کی
ښځې ته واک او اختیار ورکړی
دی چې دراده مهر ټي هم پخپله
ددې دی د بل چا اړه و غرض
پسکښی نسته کونده په اسلام
کی دخان یوره واک لری که
کښېنی او که مېړه کوی؛ په
تجارتی مسائلو کی ښځه دخپل
مال اړ مالک اختیار لری ...
دغه رنگه چې مېړه پر خپله ښځه
حقوق لری ښځه هم پر خپل مېړه
باندې حقوق لری او د دوی
دواړو ترمنځ ځینې قوانین

د بشر دې عاجزی او مظلومی
طائفې (ښځو) حقوق وسانل او
په هغه جاهل محیط او وحشی
عربو کی اسلام داسې عدالت
خپور کی چې ښځې اړه به یو
محای مسجد نه رانلل، دخپل خالق
په حضور کی به ټي عبادت
کړاوه .
اسلام ټوله بشر ته د ادرس ور کی
چې تر او ښځې دواړه د یو اوبل
ملانړ دی یعنی د دوی ژوند سره
لازم او ملزوم دی .
پخوا چې بشر پر یوه مخ ددې
بېچاره دای حق غصبول اسلام
داسې قوانین ورته وضع کړه
چې که په هره زمانه کی هغه
نطبقی سی د ادله د ترقی وخوانه
بیایي، د مثال په ډول پخوا ښځو
هیڅ حق نه درلود چې د پلار
مېړه او یا خپلوانو تر مرګ
وروسته میراث پسوسی بلکه
ښځې پخپله په میراث وړلای
کېدای، له کن د اسلام دین دې
اصل ته د نفرت په سترګه وکتل

اسلام داسې جامع آئین او کامل
دین دی چې د هغه قوانین بالیکل
پر عدالت، مساوات او دیمو-
کراسی بنه ادی، موږ فعلاً
صرف د اسلام د نقطه نظره د ښځو
پر حقوقو څه زغېږو .
د اسلام تر ظهور دمخه په خپله
په عربستان کی د اقاعدو وچې
خپلې لویې به ټي ژوندی-
ښځولې، که څه هم لوړ اولاد
بلل کېږی نو آباځنګه کېدای
سی چې تر هغه دی انسان تېر سی
له کن به رشتیا او تحقیق سره
بدوی او وحشی عربو د ښځو څخه
دېر بد وړل، له یوې خوا ټي
ژوندی په قبر کی ایښوولې، د
بلې خوا ټي د بشری نوعی دغه
د لطیف جنس نه ولنه داسې
استعمالوله لکه حیوانات.
یعنی د حیواناتو په څېر ټي ښځې
را یولې او خرڅولې او د حیوا-
ناتو په جمله کی حساب وې.
له کن د اسلام دعالی او مقدس
اسمانی دین به تر ښو قوانینو

فرم لیکنه هم ولولئ!

پالوال

موجود دی چی که یو پر بل
باندی نپری و کړی اسلام دواړو
نه جزا ایشې ده، ټول قوانین چی
اسلام د نارینه و دپاره وضع
کړېدی هغه پر ښځو باندی هم
نطبق کېږی [مگر په محينو
لخوا یو کی په لږ تغیر سره] ښځه
بناوی د اسلام چی پر نارینه و
باندی دهغه اجرا کول فرض
دی ښځی هم پدغه فرضیت کی
شاملی دی، د علم حصول پر تر
اوشځه باندی فرض دی،
دا چی نارینه به علم حاصلوی
او دا ضرورت ئی ورته لیدل
سویدی نو ښځی هم پدغه ډول
ضرورت ورته لری مثلاً ددې
دپاره چی ښځه اولادونه ښه
تر بیه او روزی او نور د کور نه
انتظام اوسمی ادارې تر عهده
ښه تر وونلای سی که پوهنه
ونه لری نو څنگه به دا کار په
صحیح ډول تر سره کېږی؟ د
دینی علم تحصیل خو ئی لمر ئی
فرض دی که دا فرض پر لخوا
نه سی نو په دنیا او آخرت کی
ئې موراو پلار او نور مشران
مسئول دی،
د ښځو ډېر ښه او عالی صفات
پاکی او عصمت او حیاده دایې

د ښاغلی افق پر خبرو خو می
غور و نه نیولای سوا ی اوشه چی
ئې لیکلی وه هغه می ولوستل،
سېک ئې ډېر حاکمانه و، له
لومړنی خط به څخه بیا د لیکنی
تر آخره پوری داسی ایسېدی
چی له یوې لوری څخه دی پر
کښتو باندی په خورا فوقیت را
شروع سوی دی.

په هره توگه خوزه ئې دلایکشی
له نورو اړخوسره څه اړه نه لرم
مگر چیری چی ئې په ژبپوهنه
کی مداخله کړې او د [کښی]
کلمه ئې نرملا نیولې ده نو دغه
یو څو خبری باندی ور کاږم،
په نیروکښو کی ښاغلی نومیاالی
او بیا ښاغلی هانف پر [کی]
[کښی] [سول] [شول] او
نورو داسو موضوعاتو باندی

تر ښایست لاینه زینت دی چی
ښځه کم ل، اخلاق، صداقت،
باک ووالی، حیاء او شرافت
دلری.

لیکنی کړېدی. دوی د ښاغلی
لاروی په برخلافه [کی] او
[سول] پر [کښی] او [شول]
باندی سم او درست بللی یا په
حق ورته قایل سویدی. تردوی
وروسته ښاغلی پانینه و را ولاړ
او عین موضوع ئې په تاریخی
او د ژبپوهنی په اسنادو سره
و کښله، مگر چیری چی ښاغلی
افق اشتباه کړېده هغه د پانینه و
په مضمونه کی د [کی] او
[کښی] په بیان نه دی پر هېډلی
او پتائی چی هغه لیکنه دی ئې
سمه لوستلې نه وی، ولی چیری
چی ښاغلی پانینه و د [کی] او
[کښی] نه رهنځ نوییږ په
مقایسوی، اشتقاقی اوتاریخی
دلایلو سره ښی، هـ وری په
لومړی سر کی داسی کاږی چی
که د التباس موضوع اهمیت
ولری او څوک په درنه سترگه
ورته گوری به منی که د هغه
[کی] چی د [کـول] له

مصدر څخه دی اود هغه «کې»
چې د «کښې» په معنا دی
ترمنځ والتباس ته کوته نیول
کېږي، نو د «کښې» اړه کې،
ترمنځ نو پیر د ژبې یوه واقعی
پېښه ده چې موزني هر چیرې
درك کولای سو اړ و «کښې» ته
هم «ښې» دالتباس درفع له پاره
وراضافه کړه سوي نه بلکه دغه
نورې بازوغ PHONEME
د کلمې خپل اصلي جزء دی
خو اوس په هغو عواملو سره چې
ژبه بهرول پکښې کوي له منځه
لوړېدای دی .
ددغه التباسی شرط معنا داوه
چې که چیرې اهمیت ورکول
کېږي نو دغه دلایل په هر زمان
اومکان کې تر پېرې اندازې
پورې کفایت کوي . مگر
که چیرې بیا والتباس ته اهمیت
نه ورکول کېږي نو په هغه
صورت کې خو ضرور «کې»
و منځ ته راځي چې ښاغلي
پانینه و هم وارد اړه اشاره ورته
کړې او خاص ئې ددغه مقصد
له پاره خپله لیکنه مشروطه
کړېده .
ښاغلي افق پوځای داسې کاږي:
«نو که پدغه (په دغو) شرایطو

کې نور پر وېغېږو کړا کې
داسې غږ که څار سو چې هېڅ
کوچې نه کوي» .
ماخو دده په لیکنه کې هېڅ
شرایط نه دی ایښودلی او نه
پوهېږم چې ددغه شرایط و
کومو شرایطو ته راجع کېږي؟
دغه د شرایطو ذکر د نه والی
په صورت کې داسې مثال لري
لکه په غږ کې چې مستې
نوی او شربل کېږي، نو خود
په هېڅ کوچې نه کوي .
بل محای ئې بیا داسې کښلی دی:
«په مټرقي او رباليه تمیک ادب
کې باید خبرې او اوښته سره
پوشانی وي اودا بیا ځکه چې
ایک د ژبې عکس دی»
ښاغلي لوستونکي ئې وېښ چې
دوهم مفهوم ئې پر لومړي باندی
بنا کړی دی اوله دې څخه داسې
ښکارېږي چې نوم وړي و
«کښې» اړه کې، ته د ادب
له نقطه نظره کوری نه ده د
ژبپوهنې له پلوه څخه چې دغه
دواړه بیا په ژبه کې پېل موضوع
عات تشکیلوي، مگر وروستنی
خبره ئې «د ادبیا ځکه چې ایک
د ژبې عکس دی» بیرته
په ژبپوهنه ورکړه بېږي .

دغه خبره ما هم خوبلا مکرره
اړوېدلې ده چې ایک د ژبې
عکس دی مگر ښاغلي دغه هېڅ
ته ده واضح کړې چې ایک څرنگه
د ژبې عکس؟ خو په دغې جملي دی
پسې متصل بیا کاږي: «اوس
چې ایک د ژبې عکس سو» .
دغه جمله ډېره درنه اړ عمیق ده
مگر خو ورا سیکه او ساده
استعمال سوېده، هر څوک چې
عمومی ایک د ژبې د عکس و
مرحلي ته ورسوي نو لومړی
خبره ئې دسر وړ پښتان قوله
پر وړېږي او بیا به نو خپله
ناکامی اعلان کي، په دنیا کې
ډېر مټرقي ولسونه او ډېری
رښتیني ژبې سته، خو تراوسه
پورې یو ولس هم ودې مرحلي
ته نه دی رسېدلی چې ایک دی
ئې د ژبې عکس وي مگر داخو
رشته یاده چې د مخینو ژبولیکو
ډېره سووانی پېښه کړېده، دلی
عکس سوی ئې نه دی، په داسې
صورت کې نه و د پښتو له پاره
لاټینی ایک تر ع-ر بې ایک تر
ډېرې اندازې پورې کټور
نه پمېږي .
باید څه نه څه وپوهېږو چې
«پانه په ۱۵ مخ کې»

د بشر فکر

پاته برخه

د پروانه وایدل او په هره پېړۍ کې دا خدائی مثل نور پېشول لاندی شوی دی. که سړی د فکری مدوچ - زر نارینه چیه مطالعه کوي نو د پروانه وېلو نیکو پېشوسره به مخامخ شي خو ښه به داوی چي دا قضاوت و نارینه برېښي ول شي. د مطلب څخه یو څه لیری ولاړم زما د خبری مخ د فکری سیراود فکری چارو سره و. د بشر فکر د طبیعي - واهیسو سره سم اجتماعي قیدونه له منځه یووړل اود خرافاتو نوری پردې ټپي خیري کړی دغه دی چی د شلمی پېړۍ د دوهمې برخې په اومر نیو وختو کی خپل مظاهر ښکاره کوي او انسان په خپله دخپل فکر محصول نه د حیرت او اربانتیا په سترګه کوري. کله د محکمی پر کره به ۹۴ دقیقو کی راخړخی او کله د سپوږمۍ سفر کوي او کله د امر مدار ته خپلې مصنوعي آهي استوی شو د فضایت رازونه محاکمه څرګند کړي. موږ د بشري فکر د پرېمختګ په سیري کې بشپړ باور لرو چی پاته پرې ژدي زمانه کی به انسان د مادي هیوانو

د مذکر جمع پاته

مفرد	منحرف مفرد	جمع	منحرفه جمع
لرمون	لرمانه	لر-موانه	لرموانو
نوم	نامه	نومونه	نومونو
زنگون	زنگانه	زنگونونه	زنگونو

ج: په دغه کته کوري کی منحرف مفرد کلمات په ځینو نحوی حالاتو کی د جمعې کار ورکوي او اصلی صرفی جمعې نه دی.

مفرد	منحرف مفرد	جمع	منحرفه جمع
کابلې	کابلې	کابلېان	کابلېانو
دباندي	دباندي	دبانديان	دبانديانو
صحرايې	صحرايې	صحرايان	صحرايانو

د: کله چی ددغی کته کور یو له منحرفو مفردو کلمو سره تړیوه زیات اعداد راوړل سی او په هغه صورت کی د ج، د کته کوري خصوصیت غوره کوي.

مفرد	منحرف مفرد	جمع	منحرفه جمع
لاس	لاسه	لاسونه	لاسونو
وطن	وطنه	وطنونه	وطنونو
بار	باره	بارونه	بارونو

پورته د اصلی او منحرفو، مفردو او جمعو کلمانو مثالونه دروړاندی سول چی دغسی خو نوری کته کوري هم جوړوي.

۵: تردې وروسته چی کمی یادړنی کیږی هغه به ښایي چی د کندهاری پښتواله منفي څخه وي، ځکه تر کله ا نده پوری چی زه معلومات او *

د زمانې آهنگ داسې ندره زغوي چی	ټول حقیقت راښکاره کړی او د طبیعت
د فکر کاروان به پېره خپل مزاونه	د یو اسرارو څخه به معی یونی هېسته
وهی او د حقیقت درانګې پر توای نری	ګری، نوښه به داوی چی موږ هم د
خپری شوی دی، نوای بیدو انسان	انسانی فکر و ښوځ ته تسلیم شو او
ناو د فکر په هر کلي وکړی او د هغه	پېچلایه دلم له حقیقت څخه انکار
پېچلایه منی.	ونکړونه په خپله د فکر روڼانه مثل
غرونه غرونه خوب په شاڅکی او بودرومی	د لاسه وغورځوو او نه د نورو کسانو
یارحمدا په سېل داوښکو بیدار نه شو	د لاس څخه د فکر مثل په تارک پوسو

حافظه ارم، ما شپانه، شکانه
کاږه ... په کندهاري پښتو
کې د شيون، شگون او کوز
(کفتار) د جمعويه توکمه ده
اور بدلې يعنې جمعې يې يوازي:
شپنيان، شکنيان او کښبان
... راجي .

۶- آلو، آلو، آلو، زردالو
کچالو، شونو او غوندي کلمې
په کندهاري پښتو کې پخپله
د جمعې معناښندي او کله چې
يې مفرد مراد وي نو د [يو]
عدد او [دانه] ورسره راوړل
کيږي، لکه: د آلودانه، د
زردالو دانه ... يا يوه دانه
شونالو، يوه دانه آلودالو ...
چې هم تر اوسه پورې د مخينو
اور و لهجو له بعضو کسانو څخه
څه اور بدلې دي، دوی وايي
چې کچالو مې رانيول، شونالو
مې وخورل، اوداسې مې نه دي
تر غوږ سوې چې کچالان مې
رانيول او شونالان مې وخورل
۷- دمقالي په وروستۍ برخه
کې د نوموړي مفرد اړ جمع ښوونه
د دابلوگ په ډول شروع کيږي
چې پردغې ښوونې باندې سر بهر
مخيني د پښتو نوانې غړې او مخيني
اور کسان د دوی د نوموړو يا

زما ليک هم

لومړۍ - ليک چيري د ژبې
عکس شمېرل کېدلای سي او
بيا که ليک د ژبې عکس سي نو
آيا خواري او مشکلات پېښوي
که سوانی ؟

۱- ليک يوازي د ژبېو ها او
تر منځ تنها ددوی په خاصو
ژبنیو ليکنو کې د ژبې عکس
کېدلای سي چې هغه هم بېله
دوی څخه نه ورسره څوک نه په
پوهيږي او که ښاغلي افق مراجعه
ورته وکړي نو به د ډېرو کلمانو
په لیکنه کې هک پک يانه سي
او په هنداره کې به نسبت و
اوسنيو ليکنو ته يې تردود پزو
لاهم ډېري وړيني، څرنگه چې
زموږ په مطبوعاتو کې ددغو
ژبنیو ليکنو له پاره هيڅ نوري
اونځينې نسته، لکه يې نوزدهم
کم مثال نسم در کولای .

۲- کله چې ليک د ژبې عکس
سي نو بايد دغه خبره داسې و نه
گڼل سي چې سوانی پېښوي
بلکه خورا ډېر مشکلات را
وراندي کوي، دا لکه چې

نخاستو د مفرد او جمعې په ضمن
کې هم معرفي سوېدي .

يوه ژبنی اجتماع سر بهر
لهجوي مختلفو وېشنو باندې
نور ډېر مختلف طبقات لري
يعنې ډېر گرو ژبه د کارېگرو
له ژبې سره توپير لري او ددوی
هغې بيا د د کاندارانو له ژبې
سره فرق لري او هم دغه رنگه د
پېکارو، مامورينو، نجارو ...
دغه شانې هم د پښتو، نارينه وو
لويانو، کوچنيانو او ... ورو
تر منځ خورا ډېر ژبنی توپيرونه
شته .

سر بهر ډېر دغو طبقاتي توپيرونو
باندې، ډېري طبقې په افرادو
کې ډېر ژبنی فردي خصوصيات
توپير سره لري او د ژبېو هغې
ليک هم خاص ددې له پاره
استعمال کيږي چې لهجوي، طبقوي
او فردي ټوله توپيرونه په ثبت
کې او بيا له دغو څخه هغه خصوصيات
راوباسي چې د دوی د
ډېرو تر منځ سره مشترک وي
او ...

ښه نو ! که چيري ليک د ژبې
عکس سي، په هغه صورت کې
په خلک کې د بل په ليکنو نه سره
پوهيږي يا مکرر د جامعې افرادو
نور کارونه پرې ايښي او له
يوه منځه ټوله ژبپوهان وي .

ښاغلی افق یو بل لځای داسې
کښلی دی چې: «تاسې غوږ
وایسر» چې کهزه ووايم ما په
هنداره کې وکتل دوي بزي
راښکاره سوي نو به حتماً را باندې
وځاندي، او که مو ونه خندل
نو وپوهيږي چې د [کښي]
کلمه تر [کي] درسته ده.
ما خو پخپله د خندا پر لځای باندې
افسوس وکړ او دا ځکه چې دغه
مثال چې په هنداره کې درې
بزي ښکارېږي، له هغې پېښې
سره چې د [کي] په منځ کې
[نې] راځي، هېڅ سر نه خوري
او که ئې د دغه مثال پر لځای
باندې یو بل داسې مثال راوړي
وای چې څه ورسره لیکلای
ډېر به ښه وای وای چې په [کښي]
کې خو هېڅ نوري یا زوغي شکل
غیرکې باجوړه یا دوه واړه نه دي
راغلي مګر ښاغلی افق په هنداره
کې دوي، غیرکې باجوړه بزي
لیدنګ فرضوي، که د دغو پر
لځای باندې به هنداره کې
خرپیلې برېتونه، بیرته دخوالي
او بزي تر منځ ناخرپیلې لیدلای
وای، نو ښه مثال را تلای
سواي، وای چې بزه به د [کښي]
د [ک] په مقابل کې وای

خرپیلې برېتونه به د اوږدای
[نې] چې بیرته را پیداسويدي
په مقابل کې وای او خوله به د
[ي] پر بربري وای.
سر بېره پردې چې څه وک
په هنداره کې فرضاً دوي بزي پر
لځای دوي بزي وېني او یا خرپیلې
برېتونه بیرته راشنه سوي وېني
داسې هم پېښيږي چې خپله بزه
دې اوږده یا لنډه یا پټه یا کټه
ووېني، د دغسې پېښې یو باريک
مثال چې د ژبپوهانو تر منځ
تداول لري او یوازې ئې هغه
ليک ثبتوي چې کېدلای سي د
ژبې عکس دی ورته وویل سي
خوزه ئې دې یوه نشه یادونه
کوم :-
هغه [خ] بزغ چې د [خور] په
کلمه کې ئې وایو یو داسې
زوغ PHONEME دی
چې له هغې [خ] سره چې دخپته
په کلمه کې ده د بزغو هغې له
مخې څخه ښکاره اوږدېږي
لري، چې اوږدېږي دوه ښک
له مخې څخه [بیرنځی] او
دروستنځي ئې [دمخنځی] [خ]
ده، چیرې چې ليک د ژبې
عکس سي نو دغه راز او یا نردي
لوی لوی نو پېرونه خورا ډېر

مشکلات پېښوي، مثلاً ومانه
تراوسه پوري هېچا د عبدالرازق
په نامه صحیح خطاب نه دی
کړی او نه ئې دغه نوم درست ادا
کړې دی بلکه، «ابدول رازیک»
یسا «اودل رازیک» یسا خو
«ادر ازیلیک» رانه وېل سوي دي،
دغه رنگه په کرده افغانستان
کې هېڅ یو داسې افغان نه سته
چې دستا نوم دی «محمد ظاهر»
په غیر شعوري ډول سره درست
تلفظ کې بلکه پر لځای باندې ئې
«مامد زایر» او که ئې پېڅو
«امیانه ونه وایي نو به ئې
«مهمد زاهر» اداء کې، که
واقعاً ښاغلی افق په مترقي
اور بالیستيک ادب پسي گرځېدی
ليک ئې د ژبې عکس بېاله او
بیاني داسې خبره هم کوله چې:
«نو ووايست چې موږ څه وده
واس څه وکې، اوس نو ښاغلو
لوستونکو! تاسې غور او قضاوت
وکړئ چې دده ډيورنيو خبرو
په نتیجه کې باید د افق کلمه
څرنگه ولیکل سي؟
آیا په پښتو کې د «ف» او «ق»
زوغونه یا فونيمونه سته؟ او
پښتانه دغه نوم څرنگه وایي؟
یادده په قول: «ارس چه ليک

د ګندهار وروکی شاعر اولیکونکی

نوم ورکي
شاعران

ښاغلی نجیب



داعکس دیوه وروکی شاعر اولیکونکي چی بر د وړاس
کلنې توب باندي د نوي سپنل شوي غونې په خپر سره
هرکي ظالم نامراده کړ. پرته له شاعري څخه ئې د فطري
استعداد او خدای ورکړي نجات په اثر سره د ژوند
په دې لنډه موده کې تر اوومه صنفه پوري تحصیل رسوای
او هر کال به اول لمبر کېدی. دهغه وخت نائب الحکومه
سردار علی شاه خان به په هر مجلس کې دده د ښه استعداد
ستاینه کوله او له خوندورو منظومو څخه به ئې خوند
اخیستی د کابل مجلې د ۱۳۲۰ کال په دغه کچه کې
ئې دغه اعکس خپور شوی او بر فطري استعداد باندي ئې د
ښاغلي جلالی له طرفه څخه لیکنه هم شوې ده.

د وروکی شاعر د شعر نمونه.

څوک

د هغه چا به وی څرنگه نه پکښو او څوک
چه ئې سوی وی غلی کړی به خوله درست وی
چه به ظلم سره اخلي مال له چا څوک
د دارنگ سړی دی نه کیږی آشنا څوک

کورټ اشتباه کړېده او دده	ژبې عکس دی.	د ژبې عکس سو نو د او پوک
ددغی اشتباه د څرګندولو او	په وروسته کې پر ښاغلي بانیانو	کلمه په پېڅې دېرو پښتنو کې
اصلاح له یاره به ژبه وروسته په	باندي هم یو قطعي انتقاد نیسم	رواج ده او په افق ئې نه وایی...
یوه مناسبه موقع کې اقدام	او هغه دادی چی د ګندهار په	نو چه په ژبه ئې او پوک وایی
و کم. د دغونه	سېز ئې انمه ګڼه کی ئې دخپلې	لازمه ده چی نه وشته ئې هم
	کره کتنې په درېم شمېره کې	او پوک راسی ځکه چی لیک د

چه پخپله وی جاehl بل نه لار ښی
 خدا به مه کړی د چا دارنگ رهنما شوک
 لاس نه کی ستر یا ښه ده تر احتیاجه
 خدای دی نه کاندی د بل پردرگدا شوک
 د بی علم والدنگانو مل شوک مه شه
 له ملتوب خنجه به زده کړی ناروا شوک
 د نوموړی ورو کی شاعر پر مرک باندی ښاغلی
 عبدالحمید خان «نجیف» د هغه وخت رئیس -
 ارکان ، ښاغلی شیرگل «کام - وی» ، ښاغلی
 عبدال - رؤف «مخاص» او ښاغلی عبدالشکور
 «رشاد» غرا مرثیه ویلی او خپل ناثرات ئی
 خرگند کړی دی چه زه صرف د ښاغلی رشاد د مشر
 ورور مرثیه ئی د ښاغلی محمدحایم سلیمی د
 [زمونځ لیکنې] له چاپی کتبه خنجه را اقلوما :-
 ما به یو دم له خا نه نه په پهلولای و دوده کله
 که زه پخوا د تاله مرکه خبر بدلای و دوده کله
 که زه خبروای چه دی مرگه تر ما زرومبی دی
 د زړه مله مه
 چه د ژوند مزی دی دا هسی خیراری دی
 د زړه مله مه
 ما به نهال د تابه او ښکوار بولای و دوده کله
 که زه خبر وای چه دا هسی نامراد بڼی
 پر نوی لخوا ئی
 لکی مکی گل به مرکی نیمه خوا کیږی
 پر نوی لخوا ئی
 ما به دی هر قدم پر سترگو او ښولای و دوده کله

که زه خبروای چه دا هسی ژر بېلتون دی
 د سترگو توره
 یو واس کاله په دنیا کښی ستا ژوندون دی
 د سترگو توره
 ما به دانه په کوگل کی نه ساتلای و دوده کله
 که زه خبر وای چه نه بیا نه راجور بڼی
 له دغه رنجه
 نه د م - رگی د ل - وی لاری پر د - ښیږی
 له دغه رنجه
 ما به سهار او ما ښام ښیږی درمچولای و دوده کله
 که زه خبروای چه لږ اوسې به تری کښی
 د زړه تکره
 ما به نه بختی لکه گل وای به بگری کښی
 د زړه تکره
 ما به بانو غوړندی پر سترگو کښېنولای و دوده کله
 که زه خبر وای چه دا هسی ژر خزان دی
 زما - نسه
 له دې وصال سره محبت غم د هجران دی
 زما - نسه
 زه به بورا غوړندی پر تاگل کړ بدلای و دوده کله
 که زه خبر وای زه «رشاد» چه نه پانیزی
 نه خې را خنجه
 ارمان زده له دې نا سونه روا ښی
 لږدی را خنجه
 ما به دی لاره په بانو چارو کولای و دوده کله

مېلميان اود نفيس ذوق څښتنان
 ئې خورا خوښوي، كله ئې بيا
 هغه برخه ستايل كيږي چي
 څه نو كي هم په گډې وي
 لکه دا :-

مخ سپره په تور و خاور و لکه منډه
 نشوي مود او نه وي ور که سواه اوږه
 يو ټوټه پړول په امپور نه درځه پېليږي
 دفران پر خرڅه وي وزي ترخوله کړېږه
 څو ئې داشعار و نوري برخي
 يادوي او دهغه په وجه د نوموړي
 شاعر درجي ټاكي خودا قوله
 درلونه ئې په ولس كي خپاره
 او محافل په ناورده دي بابه
 قطعي صورت به ووايو چي ښاغلي
 شيدا دهر ذوق سره برابر اشعار
 اوادبيات لري او دويلو وړ دي،
 «شيدا» څو ک دي :-

ښاغلي عبدالحميد شيدا د
 مرحوم غلام محمد د زوی د
 مرحوم ميا فتح محمد کا کر
 لمسی په گندهار كي زوکړي
 او لوی سوېدي د [۷] کلنۍ
 څخه د عمر تر ۱۶ کالو پوري
 ئې په خصوصي توگه ددې ځای
 د مروج علومو تحصيلات کړي
 دي، وروسته ئې د ژواندانه
 اړتياؤ د رفع لپاره وڅو کار و
 نه لاس پوري کړې دي، دا
 مشغوليتونه چي دده د کسپ او



عبدالحميد
 «شيدا»
 [ويران]

لکه يوماهر زرگر چي ذوق
 سره هم ښه نفيس د غاري امپل
 ښايسته ښکړي، اعلي د غور
 والي او نوره گڼه په زړه پوري
 جوړولای سي، همداسي زمونږ
 نازک خياله شاعر عبدالحميد
 «شيدا» دخلکو په فرمايش
 داسي رنگين غزليات جوړ
 کړي او زمونږ د خوښۍ په
 مجالسو كي د مېرمنو او نجونو
 له خوښواوېدل کيږي، دا د
 فرمايش ترتيب داته يوازي د
 ښاغلي «شيدا» په اشعارو كي
 ليدل کيږي، که چيري مونږ
 ته يوداسي غزل دده په اثارو
 كي په مخه راسي چي ددوي د
 حاله سره ئې تطابق ونه رښو
 نو بايد يوه سو چي هغه دده
 ډول څخه وي کوم چي ديوچا
 په غوښتنه شاء ر ورجوړه
 کړي وي.

د شعر او ادب نوري برخي ئې
 چي به ځينو كي ئې اجتماعي
 بدودۍ غندلې يا قام نه دسي
 لاري تر غيب وي، په ځينو كي
 ئې د پښتو نوالي افتخارات او
 مميزات ستايلې، ځيني ئې بيا
 يوازي ددوي د حاله څخه
 حکايت او ډېره برخه ئې
 غزليات دي چي مونږ په جرا ندر
 كي لوستلي يامو دده د شاگر
 دانو څخه راډيو اورېدلي دي،
 د ښاغلي شيدا اشعار او اثار قوله
 منظره دي او چي زړه ئې
 غوښتي دي كله كله ئې شرم
 ليکلي دي هغه غزل چي مطلع
 ئې داده :-

داستا زرين غا او نه په لمن كي که را توي
 شه بازدي پر مخ واوره زلفاني که خوشبوي

کار دورې تشکيلوی ، بزازی ، عطاری کلام بیا
په تخینو موسساتو کی دایکونکی په حیث ددوی
د تقرر څخه عبارت دی .

اوس چی سن ئې تر ه کالو بالاندی د ژوندانه
مشکلاتو د پراختیا څخه چی دا خبره زمونږ و
ادبی نړۍ ته د خواشینۍ موجب ده .

ددې خبرې په استناد چی وائی ده د ښواخلاقواو
ښه طبیعت څښتن د ډېرو دوستانو درواړو کی وی ،
همداسی زمونږ دا شاعر په خلکو کی ښه نوم او
احترام لری دا ځکه چی ښه اخلاق هم پده کی

دی د ښه طبیعت او ورین تندی څښتن هم دی .
دا چی د ډېروخت راهیسې موزده یو نوی شعر
نم دی لیدای وجه ئې داده چی په یوه اوږده ناروغی

د چار او نور هم د ژوند د سرگردانیو سره داسی
مخامخ دی چی ودې خوانه ئې هیڅ فرصت نه میسر
کېږی ، ددوی اشعار په جرائدو کی په زیاته بیا

په طلوع افغان کی خورا ډېر موندل کېږی ، دا
څو پارچې ئې دنمونې په توگه دمجلې وښاغلو
لوستونکو ته وړاندی کوو :-

دامستی ده ؟

دامستی ده که بیاوی اپونتوب دی
دا نشته د شرابو که سرکوب دی

دا د شوالو د شربتو مده وشی ده
که ژوندی مین بیده دمرگ بله خوب دی

دافرنک دی دطاعون سره گډسوی
که ئې دکجام راڅکلې دمی کروب دی

دا سږی پر کاغذ مه بولی ، عالمه !
دشیدا عبدالحمید دزړه زهوب دی

دمینې اور

جنون می د دنیا و کارو یار نه پرېږدی
بلبل می وچمن او لاله زار نه پرېږدی
افسوس دی زما پر ژوندوی چه په ځان او که نېرېږی

لټی می وقرار او وقرار نه پرېږدی
وحشت می هسې ډېرو چه ئې عقل کړا محو
افلاس می دښېگنۍ و بازار نه پرېږدی

حواس می مضطرب سوه په لیدو دبداشکالو
لیکنه د کدورت می وگفتار نه پرېږدی
معجون دهمدردی مرض دزړه را یو په دوه کی

علت د بېماری می و معیار نه پرېږدی
یتیم غوړندی ستی شوم په لمبو د فراق کښی
اغیار می خپل دمینې وانکار نه پرېږدی

دشیدا ، بم خوله می پته ده هیڅ حال نشم وبلای
حاسد د مقاصدو می اظهار نه پرېږدی
څه تشی ښه ده ؟

د بې عقلو تر یاری جدائی ښه ده
د ممسک تر محتاجی کدائی ښه ده

د بې قدر و په مجلس کی چه کډون کړم
تر داسی اختلاط نه پاتې ښه ده

په ظاهره وی صفا باطن ئې تور وی
مخ دی واوروی د باطن صفائی ښه ده

په درې ورځی هیڅ سړی نه معلومېږی
پسله ډېرو تجربو او آشنائی ښه ده

د تاریخي واقعاتو معاشي اسباب

د انسان وېره او امید، فرض او امکان او د قول عمل ټوله نړۍ دې دهغه نظام سره چې موږ ورته د پیدایښت یا محصول نظام وایو جغرافیائی تقسیمونه او تاریخي واقعات ټوله په معاشي نظامو پورې اړه لري، د انساني ژوندون او په حصه نفاق لري په معاشیانو پورې، دغه رنگه د زمانې خیال او فلسفه دهغه وخت د معاشیانو و نتیجه ده.

که موږ د نارېخ د نورو ارتقائي نظریو څخه صرف نظر وکړو بیا هم د دې څخه سترګې نه سوای ټولای چې د ارتقاليو عوامل، د پیدایښت اسباب، د کار تقسیم او تبادله ده، دغه اسباب د انسانانو او افکار ارادې او خواهاشات جوړوي. د پیدایښت یا محصول په تنظیم سره انسانان په ټوله بله سره کېږي، په دوی کې مجلسي سیاسي، اخلاقي او تمدني روابط ترتیب کېږي، نو پدې توګه که موږ غواړو چې د یوه خاص مملکت سیاسي، اخلاقي او مدني وضعیت معلوم کړو، نو تر	ټولو او مری زموږ نظر و تنظیم ته د محصولانو وړاندې د پیدایښت بدغه تقسیم سره اجتماع په ټولو یو وېشل کېږي، انسان سوای کولای چې دخپلو خوا هسانو مطابق خپل نظریات وادروي، بلکه دده نظریات د ذرائع پیدایښت په وجه تغیر پیدا کوي هیراډاسکي پدې باره کې لیکي:-	چې حقوق، عدل، آزادي او مساوات ټوله د پیدایښت په ذرائعو پورې اړه لري، په یوه نظام کې د پیدایښت سرې فقط ددې آرزو او مطالبه لري، چې ماته دې پر سرک دنګ اجازه
راکړه سي، مګر کوم وخت چې دا نظام بدل سي، نو دغه انسان دعوه کوي چې حقوقی قانون باید چې ورسې، په یوه وخت کې انسان په ټوله کال کې فقط لس ورځې زخصتی مخان ته غواړي، خو کوم وخت چې نظام د پیدایښت تغیر پیدا کي هغه انسان مطالبه کوي چې مزدوران باید روزانه اته ساعت کار وکړي.	د قدیم مصر غلامان چې د اهرام په جوړولو کې به شپه او ورځ بوخت وه، ولې ئې داسې مطالبې سوای وړاندې کولای لکه نن ورځ چې ئې د انګلستان	چې د بل دنیا په لاس وی ورغلي زما په نزد د دوو تنګو دارائی ښه ده پر هر غوږ ماته سه شیدا عبدال حکیمه! پر محبوب حقیقی شیدا ئې ښه ده

چټل کاره پېښې که څه د ښار وی

تر دې څخه ښه مننه صحرائي ښه ده

روند حریص چه وظیفه ئې سلا پوروی

ترده زر محله د شل بیمنائی ښه ده

مزدوران وړاندې کوی .
ایشائی مزدوران دارو یائی او
امریکائی مزدورانو په شان
را. یی خپلی مطالبې نسوای
وړاندې کولای .

شیکاره خبره ده چی په مختلفو
پیدائشی نظامو کی د حقوقو
مطالبات هم مختلف وی د
شوروی اتحاد د مزدورانو
مطالبې یاغو پینځنی د نورو مطالبو
د مزدورانو څخه باید نو پیر
واری کله انسان فقط په بازار
کی د اخیستو په تیریدو اکتفا
کوی 'خو کوم وخت چی د
نظام پیدائشی ډول تغیر پیدا
کی هغه وخت د تحریر او تقریر
کولو مطالبه وړاندې کوی .
په یوه نظام کی فقط دورونو و
حق نه مساوات ویل کیږی 'خو
چی نظام د پیدائش واورې هغه
وخت معاشی مساواتو مطالبه
کیږی .

فیور باغ وایی: چی د انسان
وجود انسان شمع و او احساس
را دینښوی . لپسکن مار کس
معنقد دی چی انسانی شعور د
طبیعی ماحول څخه پیدا کیږی
او اجتماعی ماحول د ذهنی
ارتقاء څخه په وجود راځی

یعنی انسانی شعور د موجوده
هغه ماحول پیدایش دی 'چی په
کوم کی هغه خپله گذاره او
معاش پیدا کوی .

د ایشیکاره خبره ده چی په مختلفو
زمانو کی د معاش پیدا کولو
طریقې مختلفې وی 'دغه وجه ده
چی په مختلفو زمانو کی د انسان
خیالات او نصب العین هم تغیر او
تبدیل پیدا کړیدی د خیالاتو
دغه تبدیل پراخلاقو خیل تاثیر
اچوی لکه نو عملی اخلاق په
مجلسی ماحول کی تغیر پیدا
کوی 'کویا په مختصر صورت
سره موزداسی وبلای شو چی د
ژوندون بنیادی اصول 'راست
بازی او نیکی نه ده بلکه محض
تبدیلی ده . که پیدې نظریه
بانندی دنار یخ مطالعاتی 'نو
په معلوم سی چی د انسان په طبیعت
کی تغیر پیدا کېدو نیکی قوت
موجود دی . جسمود هیشکله
ژوندی انسان نه خوشی نو
کوم وخت چی د انسان مجلسی
حالات بدایږی طبیعی امر دی
چی فطرت د انسان هم ورسره ایش
کیږی څرنگه چی بدلون د اجتماع
طبیعی خاصه ده . پیدې قانون
اخلاقی قوانین هیشکله جامد

او بی نظیره نسوای پاته کېدای
نویر دې اساس بانندی کوم وخت
چی اخلاقی قوانین د کومی
اجتماع په کچه جوړېږی هغه
د کرد عمر دپاره مفید نسوای
کیدلای دنار یخ د مادی نظریې په
شان کارل مارکس پراخلاقو
نظریه بېله نظریه قابله کړېده
څوک چی بر علم پوره عبور ونه
لری 'گمان کوی 'چی مارکس
د اخلاقو ویش وچر د نه قائل
ندی 'حالانکه کارل مارکس
د موضوع د اخلاقو د مابعد
الطبیعیاتو څخه جلا کړېده .

مارکسیست د اخلاقو مقصد د
بشر مفاد گنی 'دارنگه اخلاق
چی فقط د یوی مختصر صریطی
حقوق ساتی 'هغه د انسانیت
دپاره مضر گنی .

دغه مطلب دی 'چی کارل مارکس
داسی قوانین د اخلاقو نه منی
چی هغه ثابت او دتواو نولو دپاره
یو شانته فائده ونلری 'د اقسام
اخلاقی قوانین چی د یوی او یا
څو دواو حقوق په نظر کی نیول
سوی وی 'هغه کارل مارکس
نه منی او و اجتماع نه د هغه د
ورکېدو همدایت ورکوی
مدارکسیست هغه کوی چی



داسې قوانین وضع کي چي و
توله بشریت ته یو ډول کټه
ورسوي. کارل مارکس د زړو
اخلاقو څرکه مخالف وو چي ده
هغه قوانین د تولاو د لار د پاره
پوشانته مفیده بالل.

ځیني کسان فکر کوي چي
مارکس قطعاً د اخلاقو قائل
ندی. حالانکه دی د عمومی
اخلاقو د قوانینو جوړونکی
دی. د داسې اخلاقو چي دغه
حفاظت د بشریت پر تولاو طبقو
لازم دی. [پای]

ښاغلی ورور، کرزي صاحب!
د د تار يخ خه شې دی؟ تر عنوان
لاندې کوم سلسله مضامین چي
زما د کندهار په مجله کي اشر
سوه دادي پر ۱۱۲ صفحه پای
تور سیده.

مگر د نشرېدو په حصه کي چي
نې لویه اشتباه سوېده هغه داده
چي دا مضامین د ابتداء څخه
بیا تر آخره پوري زما خپل اثر
ندی بلکه د خار چي منابه و څخه
تر جمعه ده. حالانکه په دمخنيو
مجلو کي زما د نامه سره د
ترجمې نوم ندي ور سره لیکل

د اګري سپين تاج مجله
مهارت د معمارۍ نې
ښه کلي پېرله د تعمير نې
هر يو ځای دی نماشه دی
دا چي ته باندی بنا نې
د هنر ښه کلي سميله
يو نمثال د شهکاری نې
په جهان کي ېې نظير نې
هند په تا ډېر ښایسته دی
تر هغې خو ډېر بالا نې

د ایشیا سینه نجلۍ نې
ښایسته نې کلاۍ نې

د شاهي مینۍ مظهره
نتیجه د یو لوی غم نې
پر پاچا چي عاشوره سوه
د مانیو د سر تاجه
شاه جهان د عشق معیار نې
د عیسی ۱۵ د لاس ثمره
موجود کړی یو ماتم نې
چوره ستا ښه منظره سوه
غمزده زړه ته علاجه
دا چي ان ستر باد کار نې

د ښه کلاؤ مجموعه نې
د کلاۍ ښه دسته نې

د چمتا د رود پسر غاړه
چمتا مار دی کوزوژ نملی
په لوئی ده ستا ولاړه
نې غمی ترخوله لوېدلی

۱۵ عیسی افندی هغه نامتو مهندس دی چي تاج محل دده په
نخشه جوړ سو.

سوی، څرکه او هیله کوم چي په
آخره کي د یوه نوبت په صورت
ور سره نشری چي دا نوشته
توله ترجمه وه. په درناوي

د کلي شې الدنيا له عربي
مجلې څخه د سرې بن ترجمه

تر جمال او حسن پوري ئې د طاوس ستر تخت هيڅ وباله

دا خو وهر چانه معلومه ده چې
په ظلم او بې رحمۍ کې پيله
چنگېز، نېمور او هلاکو څخه
نادر افشار زيات شهرت لري
وايي: کله چې ئې پر هند يرغل
و کړ او په ۱۷۳۹ کال کې ئې
د دېلي ښار د ولجو په
غرض سره لوټ کړ نو د نورو
غنايمو په ترڅ کې ئې د طاوس
مشهوره تخت هم اصفهان ته
يوړ د دې تخت پاڼې دهند له
قيمتي چراغ-رو او مشهورو
الماسو څخه جوړې شوي وې
نور ځايونه ئې گرده انگين
ښايه او يا د سرو زرو په نقش
سره او ننگار سره ښکلي وې.
دهند گرده خلک له يوې خوا
څخه په لوتيدلو او له بلې خوا
څخه د نوموړې تخت په وړولو
سره زښت دېر خواشيني وې
په کوڅو، بازارو حتی معبدو
کې به ئې ناري وهلې چې:

چې په هند کې لمر حضور وي
او چې هم د بدر شپه وي
عاشقان پر نسا قولېږي
دوی سپوږمۍ ته سره کوري
هغه محو ستا پور لوري

دا انسان سترگې سوي سپينې
چې فقط ستا مثال غواړي
دا تلانې ئې هـ بدر تللي
ورک سوه ډېر يادگارونه
حوادثو چې وران نکرې
په سبب دې سنگينې ده
بل سبب دې رانگينې ده

سنگارونه، جمالونه
د جهـانه څخه ولاړه
د ژوندون بو ادا ئې
د قـرنو استقامت ستا
د پوخ والي برکت دی
هر پوخ کار نه خرابيږي
دا لـتا څـه معلومېږي

نه چې نسا شاعران ستا ئې
يوې ښځې په بيان کې
که پر ما چيرې بنا سي
زه به ځان مړه کم پخپله
دا پدې چې هـم زباني
دا جهات به ډېر خراب وي
ستا به دغه آب و تاب وي

[۵] نادر دی د ط - اوس تخت
را کړی موز تر کړدو شیا نو نه
یو [ددوی دې نشو اخطار و یز
هغه زړه سختی باندي کوم اثر
نه کاوه او بېله مقاومت څخه
نې داخیستو هېڅ امکان نه و
نو او د افسوس یوې اوښکې
نو یوې خود عمل و د کړه غیر
له یوې ښکلې یوې مخې پېغلې څخه
په په کړده ملک کی څوک حاضر
نشو اودا سوبه هغه چا تر سره
کړه چی هېڅ امید نه و وړه
کېدی .

امینه د پخوانی مغلی پاچا لور وه
چی دا کا له زو به سره اصفهان
نه دیلار د کسات اخیستو اود
طاوس د تخت د قیمتې جواهراتو
را وړلو په غرض سره ولاړه هلته
نې د [اواق الرقیق] د
مینځیانو او مرغانو پاصف کی
و رانیو ښکونه د ځان د خرڅلاو
وضعیت ښکاره کاوه د جمعیت
هرسری نې د ژر رانیو لولاشې
دراودې خودا کا زوی به نې
په جواب کی وېله: ناسی خوشی
د کی مه وهی ما دا مینځه د
تولواک په نیت سره له هنده
څخه راوستلی ده نه نې پر بل چا
خرڅومه او نه دی اضافه نردې

څوک درانیو او اصرار کړی .
پسله څو ورځو څخه ددې کیفیت
اوازه دیا چاودر بار نه ورسپدله
او بودر باری تر نور ودر بار یانو
دمخه و اسواق الرقیق یعنی د
مرغانو او مینځیانو د خرڅولو
و ځای نه ځان را ورساوه او
کرار نې دهغه د کړسوی بایع
په غوږ کی وویل: ځوانه پردې
ښکلې پېغلې باندي دی څو
بیه اېښی ده ؟

ځوان: زه نې یسه پیسو نه
خرڅومه و کران تولاواک نه نې
دهغو نیکیو په بدله کی چی ده
زموږ له خاندانه سره کړی
دی بڅښمه پاک خستدای دی
و کړی چی پخپل کرم سره می
دانا چیزه هدیه قبوله اود حرم
د چارو کښانو افتخار ورو بڅښی
که څه هم دا چی ناسی نې مینځه
بولی زما د زړه قره او کرانه
لورده مگر زه نې تر خپل محترم
قایده پوری چی دویښی او ذات
شراکت ورسره اړمه هېڅ نه
کښمه فقط دده و دیدار اود دې
امانت ورنسلیمو او نه راغلی بم
نو که ستا په وساطت سره می دا
مقصد ترسره شی تر ابدالابده
پوری به دی دا حسان ممنون بم .

واښی: هغه در باری تر نورو
در بار یانو دمخه دخپل عزت او
قرب د زیانو والی په ملحوظ دا
خبر ژر تر پاچا پوری ورساوه
او د زیات توصیف او تعریف
کو او په اثر سره نې دهغه زړه
په تابه کړ دستی له اور حضوره
څخه امر وشو چی بجای دی
مستوره تر حرم پوری ورسول
شی او دیلار دی را حاضر کړه شی
چیزه پسله نشکر څخه د زحمته
ارنکلیفو کالو په بدله کی څه
ور کړم در بار لانه و ختم شوی
او شاه لاهرم نه ناسی متون شوی
چی دا امر پر ځای شه مطلب
دادی چی به حرم کی دننه امینی
له یوه طرف څخه دخپل حسن
و ملاحظت اوله بله طرفه څخه د
ښه اخلاق او ښه سلوک په سبب
سره د پاچا زړه لاس ته راوستی
اود توله شاهي حرم مشره شوه
د جواهراتو د صندوقانو اود
خزانو د کلیو اختیار و دې ته
ور کړه شو هر څه چی به نې
کوله او هر امر چی به نې کاوه
ژر به پر ځای را وړه کېدی چا
نې نشوای پکښی وېلای .

په توله ښار کی نې د ملاکه کېدو
تینګه ارازه دمخه تر نکاح

نر او لاخیره شوی وه او شیخ-
الشیوخ قاضی [والدانی] بوه
شوی و چي شاه د امیني دینکلا
او حسن به دام کی داسی گیر
شوبدی چي نه ئی یوازی د
ملکه نوب عزت ور بخیلای دی
حتی د قورله فارس حا که کړی
ئی ده .

رشتیا هم ددی هر امر نافذ اود
سیني م--انی د کرد در قیمتی
جواهرانو سانوکی وه د شاه
ستریا به ددی به خوړو نفو
اوشیر بنو خبر و سره لیری کهدله
مکر سره له هومره کرانیتته د
طاوس د تخت به لیدنه سره نه وه
بربالی شوی ارهغه ارمان ئی
نه و ن--رسره شوی چي دی له
هندوستانه څخه له لخانه سره
راوړی و. د خدای کره وه پسله
د پری مودی څخه ئی بوم ورځ د
نوموړی تخت د زیارت کولو
خواهش بداسی حال کی ومنل
شو چي نادر دادخیل محبت په
بغل کی نیولی او و حسن و جمال
نه ئی مبهوت نملی و ددی عشق او
محبت د لمبې به اثر سره ئی د طاوس
د تخت کرانیت پر منځ هېر شو
او سمدستی دهغه تخت و خونی
ته ورسره ولاړ پسله نوضیجانو

څخه ئی د قو کو به دول سره
ورته وویل: گرانې امیني دا
تخت بشکلی دی که نه؟

خو ورځی پس د فارس به بوه
ولایت کی لږڅه بد امنی پېښه
شوه او شاه هغه لځای ته د
ارامولو به غرض سره د تنگ
نیت و کر امیني به به تصنی
ژداسره دی له تنگ څخه منع
کاوه او غوښته ئی چي به ددی
صورت سره خپله وفاداری وده
ته به اثبات ورسوی او به بوه
چم سره د چمو دهغه تخت د
خونی کلمی لځنی لاس ته کړی
ساده نادر چي غیر له وینو او بولو
او چور و چپاو څخه به بل شی
کی ماهر نه و دی مکر و چل ژر
وغولاره او د قو لو مال و اوسا بو
کلمی ئی و دی نه تسلیم کړی
سمدستی د مقصد و لور ته
روان شو .

پدی وخت کی امیني به خورا
بیغمی سره د نوموړی تخت کرده
جواهرات او الماسونه دخپل
اکا د زوی به لاس سره و هندانه
ولېژل او کرم دیني شی ئی پر
پری نه ښووی خو ورځی پس ئی
بوشکلی زوی او دایران د تخت
وارث پیدا شو چي به شکرا نه

کی ئی خورا د پ--ر خیرانو نه
وشوه بل د نادر خوشالی د
زوی به زېږېدلو او دفتح په
حاصلیدلو سره دوچنده شوه ژر
و اصفهان ته ستون شو او خو
ورځی ئی د خونی ملسل
چشنونه برپا به کړه له هری
خوا څخه د مبار کی بیغامونه
ورته راغله .

پدی مابین کی ښي پری ورځی
تیری شوی او څه دردو بایدی
چي وی هغه پای ته ورسېدای
نو امیني به اوښلنو سترگو ستره
د طاوس د تخت د خونی د کلمی
دور کهدو عرض ولور حضور ته
و کر . شاه له قهره څخه
سوروشین شو دستي ئی د
هغی خونی دروازه مانه کړه
او تخت ئی به هغه وران حالت
سره ولید دی د امیني د اکا
د زوی به تېښته سره هم خبر
شو او دا به وړه ورته مدالله
شوه چي دا کار بېله دي څخه
بل چا نیدی کړی دستي
کورتی راغی او د خپلی هغی
گرانې معشوقې سینته ئی په
نېره خنجر سره سوری سوری
کړه .



والنتينا گانووا

د کار اوز حمت کښلو سره ددې نینګې علاقې او اعتماد د لټې اوسستې رېښې ور کښلې دی او ددې په نظر کې ګرځېدو سره دارادې او عقیدې نزال معنی نه لري، له دې کبله به ټې بهره څانګه کې چې قدم ایښووی په یوه حیرت نا که ډول سره به ټې دهغې برخې تولیدات د پېر بدل بزی او پر مختګ به ټې حتمی و.

والیا په ۱۹۳۲ ع کې د اسپرو په کلی کې په یوه کار ښکړه کورنۍ کې نړۍ ته راغله. کله چې جنګ شروع شو د ګاګانووا کورنۍ هم د جنګ د زحمتو، کړاو، محرومیتو او مشکلاتو څخه بې برخې پاته نه سوله.

په ۱۹۴۲ ع کې د والیا پلار د ژوف دسیمې په جګړه کې ووژل شو مور ټې دینځو وروکو سره پاته شوله چې ها غټه لور ټې معنی لېو شا په هغه وخت کې ۱۲ کلنې او والیا لس کلنې وه.

د والیا مور د خپل ژوند د پرمخ بېولو د پاره په یوه کلنخوز کې کار کوي، لېو شا د زده کړې

د پاره په یوه مسلکي ښوونځي کې و کالین ته ولاړه او والیا یعنی د کورنۍ غټه غړۍ د وروکو پاملرنه، د او بو او ارګو راورل او د غواؤ کتل پر غاړه واخستل، لږدې کبله د والیا تعلیمات لکه څرنگه چې دې غوښتل بشپړ نه سول او دا بریالۍ نه سوله چې هغه شیان زده کړې کوم چې دې ټې هیله درلوده.

په ۱۹۴۸ کې والیا د کار زده کونکې په حیث دور پشلو کار خانې ته داخله سوه، په لومړي سر کې که څه هم د دې ورو مشکلاتو سره مخامخ شوله ولې په اخیره کې ددې نینګې

ارادې بدې کار کې د ابر بالی کړله او د محو بانو د ډلې لار ښوونه ټې پر غاړه واخسته.

همکارانو ټې د والیا سره د پره علاقه درلوده ځکه چې د ساده با نشاطه نجلۍ د خپلو اندېوا- لانو سره د پره سمیمې وه چې نو او په سختو کړېو کې دې نه مراجعه کوله.

کله چې د کار د لور بېولو او د ماشین د کار د نصاب په باره کې نهضت مینځ ته راغلی دی نجلۍ په طلائی او د لور پښتیا نو او د چیت په ساده کمپسه سره په نینګ فعالیت پیل و کړ.

په لږ وخت کې د ګاګانووا تر لاس لاندې ډلې په پرمخ تللو د لو کې او مری مقام لاس ته وروستی حتی د کار خانې سابقه داره او پخواني کار ښکران به هم والیا ته رانلل چې ددې څخه تجربې زده کړي.

دو الیا خانگی دور پشلو په برخه
کریښی تر نورو لور پر مختګ
و کړې په دې وخت کې والیا
په عجب تصمیم و نیوی او د نورو
کار بګرانو د مرستې د پاره و
وروسته پاته دای ته داخله سوه
لکه که چه دی فعالی کار بګری
غوښتل په عمومی صورت سره
دور پشلو د نورو دلو تولیدات
دېر سی .

د هری شاخګی د پرمختګ
سبب چی والیا به کار پکښی
کاوه ؛ دا چی کاکا نورا تر
هر شی دمخه و کار او انسان ته
زوره عقیده او اعتماد لری او
وائی چی د شویق او ترغیب په
اندر سره کم دلای شی چی
هر شوی دی فعال کړه سی او دا
عقیده نل ددې سره مرسته
کوی چی د کار بګرانو د پاره
سمه لار غوره کړې ده .

کاکا نورا نل په صمیمیت سره
خیلو اندېوالو نچو نو ته لار
نیوونه کول والیا چی به هری

دستګاهه در نلله دېرو نواقصو
سره به مخامخ کېدله او په ښه
ډول به ټپي ټولی نیمګړتیاوی
لیری کولې .

دا د یو کار پرمختګ په ښه
خوش محیط او مباحثه و مذاکره
کې بولی او هره ورځ د خیالو
همکارانو سره مذاکره کوی
او د دوی مشکلات حل کوی .

پدې ډول په هماغه لومړۍ هفته
کې ددې د خپلوانګی تولیدات
په ښی قابل توجه ډول دېر
والی مومی .

دې حرفه ټپي نیوونځی بشپړ
کړی دی او په ټوله معنی یوه
کامله اولایقه کار بګره ده .

هره ډله چی د والیا تر نظر لاندی
مخ نه شی . هغه ډله خپلو
مرستیالونه پر بڼدی او وروسته
پاته دای ته ورځی . دې ټولې
ډلې په یوه صمیمی محیط کې
په مسابقه کې سره اچولای دی .
والیا عزم لری چی خپل دې
کار ته ادامه یسې ور کړی .

لکه دورو کې له در لورو سره
نسی که ولای چی تحصیلانو ته
ادامه یسې ور کړی او دا کار
ټپي د بلی م - وقع د پاره پری
ایشی دی .

دا قهرمانه او خورا نه ور پشونکی
په خپل کار کې په ښه ډول د
نقدیر او ستاینې م - ورد
کړ خپل دلی ده .

په ۱۹۵۹ کی د شوروی اتحاد
رئیس هیئت ددې لورو خدمتو
اود شوروی ټولنی و گټونه د
فدا کار یو په مقابل کې چی په
داوطلبانه ډول د پرمختګ تللی
دای څخه وروسته پاتی دای ته
شی او ددې د برجسته ابتکارو
څخه د نقدیر د پاره چی د کار
د نهضت د پاره ټپي لوی کار
کړی دی . د رئیس هیئت د
فرمان سره سم مېرمن والفتینا -
کاکا نورا د نساجی د کمیټات
ور پشلو د کار خانې د دای مشری
ته د سوسیالستی کار د قهرمانی
عنوان ور کول شوی دی .

د عمرزی ژبـه ساږه
اولیکنه

ژوند د مختلفو ځانګړو په عقیده

پښتانه وائی: ژوند [پنځه ورځی] دی .
برنا د شاو د انگلستان نامتو لیکوال وائی [ورایکه] ده .
نابلیون وائی [کلا] ده .
هنلی و انگلستان یو نقاد وائی [دود] دی .
قولا کالاردن ده - پامی شاعر او نور ختیځ رال وائی [خوب و خیال] دی .
اسونف د اېـ رایند مشهور لیکل لیکوال وائی [پـ و د خواشینـه
نمدار ندن] دی .
ریچارد برتون د نائیکانیـ کا کاشف وائی: [زینه] ده .
شیخ ـ مدی وائی [واور] ده .
اند ـ سن د د نمارک لیکوال او د دنیا نور د هر خلک وائی چی: [افسانه] ده .
د ژوند په باره کی څو نور نظریات او متلونه :-
ژوند هغه گل دی چـ بی لاس وهلو جزائیـ زی .
ژوند لکه کوچنیوالی داسی دی تر څو چی بیده نسی باید زانکر ئی
و زانگل سو .
ژوند لکه نائراشه پوره چی سړی وغواړی هر ډول شکل ور کی ور کولای
ئـ بی سی .
ژوند هغه وخت خپل مفهوم پایلی که هنر اوری ورسره ملگری .
ژوند چـ خوژدی د مرګ دبیری .
ژوند د کوچنیو شیانو مجموعه ده .

KANDAHAR

MONTHLY MAGAZINE

OFFICE:-

PRESS DEPARTMENT

KANDAHAR, AFGHANISTAN

EDITOR A.M-KARZI

DECEMBER 32, 1961

GOVERNMENTAL PRESS